

The Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations and Other International Organizations in Geneva presents its compliment to the Office of the High Commissioner for Human Rights and has the honor to forward the information of the Russian Federation in relation to the communication of the Chair-Rapporteur of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances; Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression; Special Rapporteur on contemporary forms of slavery; Special Rapporteur on torture and other cruel, inhumane or degrading treatment or punishment; and Special Rapporteur on violence against women, its causes and consequences (reference: UA G/SO 217/1 G/SO 214 (67-17) Slavery (2007-1) G/SO 214 (53-24) G/SO 214 (89-15) RUS 10/2013).

The Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations in Geneva avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.

Geneva, 3 December 2013

The Office of the High Commissioner for Human Rights

Geneva

Information of the Russian Federation in relation to the communication of the Special Procedures of the Human Rights Council regarding the situation of Ms.

N. A. Tolokonnikova

*Reference: UA G/SO 217/1 G/SO 214 (67-17) Slavery (2007-1) G/SO 214 (53-24)
G/SO 214 (89-15) RUS 10/2013*

The Russian Federation verified information contained in the communication of the Special Procedures of the Human Rights Council regarding the situation of Ms. Tolokonnikova presently being held in the Federal public medical and preventive facility "Regional tuberculosis hospital № 1 of the Main Directorate of the Federal Service for the Execution of Sentences (hereinafter – GUF SIN) of the Russian Federation for the Krasnoyarsk Region" (hereinafter – KTB-1).

Tolokonnikova Nadezhda Andreevna, born in 1989, was sentenced on August 17, 2012, by the Moscow Hamovnicheskij District Court for committing a crime stipulated in Part 2 of Article 213 of the Criminal Code of the Russian Federation to two years of deprivation of liberty with serving her sentence in the correctional colony of strict regime.

On September 23, 2013, convict Tolokonnikova submitted to the head of the Federal facility "Correctional Colony 14" of the UFSIN of the Russian Federation for the Republic of Mordovia (hereinafter – IK-14) a letter stating her intention to go on a hunger strike and also containing a request to ensure her safety because of the threats and physical intimidation on the part of officials and convicts of IK-14.

In accordance with the requirements set forth in Article 13 of the Criminal and Executive Code of the Russian Federation on the same day Ms. Tolokonnikova was transferred to a secure location for the period of thirty days while relevant materials were sent to the Zubovo-Polyanskij interregional investigation section of the Investigation Directorate of the Investigation Committee of the Russian Federation for the Republic of Mordovia so that a decision could be taken in accordance with the procedure provided for in Articles 144 and 145 of the Criminal Procedure Code of the Russian Federation. On September 26, 2013, this investigation section decided to discontinue the application of safety and security measures for Ms. Tolokonnikova as well as to dismiss the aforementioned criminal complaint and not to institute a criminal case in accordance with the provisions of Part 1, paragraph 2 of Article 24 of the Criminal Procedure Code of the Russian Federation.

On October 29, 2013, the head of the Zubovo-Polyanskij interregional investigation section of the Investigation Directorate of the Investigation Committee of the Russian Federation for the Republic of Mordovia revoked the decision to refuse to institute a criminal case and requested to return materials for additional examination for which reason officials of IK-14 were not sanctioned.

On September 26, 2013, a member of the Russian Parliament, the State Duma Deputy Mr. I. Ponomarev visited convict Tolokonnikova held in the Federal public institution "Medical and Preventive Facility 21" (hereinafter – FKU LPU-21). In September – October of 2013 Ms. Tolokonnikova was allowed to communicate with

her lawyers and a human rights expert eight times. It was established that during that period not a single visitation request on the part of convict Tolokonnikova was ever refused.

In accordance with Article 89 of the Criminal and Executive Code of the Russian Federation (hereinafter – UIK RF) meetings with lawyers for the purposes of getting legal help and assistance shall be granted to convicts only on the territory of a correctional facility and it is precisely for this reason that convict Tolokonnikova, who on October 22, 2013, was on her way to be transferred to another correctional facility, was not permitted to see her lawyer Mr. E. Gubin.

Besides, persons sentenced to imprisonment are granted short-term (up to four hours) visits by relatives or other individuals in the presence of a representative of a correctional facility's administration and long-term (three days) visits on the territory of a correctional facility and during such long-term visits convicts have the right to stay (live) with a husband or wife, parents, children, adoptive parents, adoptees, biological brothers and sisters, grandfathers, grandmothers, grand children and, with the permission of the head of a correctional facility, with other persons.

In order to be able to receive legal assistance convicts are allowed to be visited by lawyers and other persons authorized to provide legal help; such visits can last up to four hours and the number of lawyers visiting a convict is not restricted.

While serving her sentence in the correctional facilities of the Republic of Mordovia convict Tolokonnikova was allowed 46 times to see her relatives, lawyers and a notary.

Upon arrival in IK-14 Ms. Tolokonnikova had a medical check-up including examinations by medical specialists (psychiatrist, neurologist, gynecologist), functional diagnostic, fluorography and laboratory assessments. On December 03, 2012, she sought medical assistance and was examined by a medical specialist who determined a diagnosis and assigned ambulatory treatment.

From January 22, 2013 to February 05, 2013, Ms. Tolokonnikova underwent medical examinations and treatment in FKU LPU-21 of GUF SIN for the Republic of Mordovia.

On March 12, 2013, she was examined by a general physician of the medical unit of IK-14 who made a diagnosis and assigned ambulatory treatment.

On April 08, 2013, a planned photofluorographic examination of convict Tolokonnikova was conducted.

From September 29, 2013 to October 17, 2013, she underwent medical treatment in hospital № 2 of the Federal public health facility "Medical Unit 13" of FSIN of the Russian Federation. She recovered and was dismissed from the medical unit.

On October 18, 2013, Ms. Tolokonnikova was examined by medical specialists of IK-14 who determined that there were no contraindications against her transfer to the correctional facility; they found her general condition satisfactory.

Medical care of this convict was organized in accordance with Order № 640/190 of the Ministry of Health and the Ministry of Justice of the Russian Federation "On the procedure for organizing medical care of persons serving their sentences in places of deprivation of freedom and persons taken into custody".

Because of a possible threat to her life and health on the part of other convicted inmates in IK-14 convict Tolokonnikova was transferred to another correctional facility in Krasnoyarsk Region; it was done on the basis of her written complaint and in accordance with Part 2 of Article 81 of UIK RF.

According to the existing records and registration data convict Tolokonnikova was not held in the Federal public facility SIZO-1 of GUF SIN of Russia for Chelyabinsk Region.

Upon convict Tolokonnikova's arrival in KTB-1, she submitted a request (on November 13, 2013) to notify her relatives about her arrival to the correctional facility. Relevant communications were sent to: her grandmother [REDACTED]

[REDACTED]
communication № 24/TO/71/4-8097; her husband [REDACTED]

[REDACTED] communication № 24/TO/71/4-8098; her mother [REDACTED]

[REDACTED]
communication № 24/TO/71/4-8099.

At present, Ms. Tolokonnikova's general health condition is considered to be satisfactory; she is undergoing treatment; she is also undergoing various medical examinations, which are being conducted with the use of roentgenologic, laboratory and functional examination methods.

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПРИ ОТДЕЛЕНИИ ООН И ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ
ОРГАНИЗАЦИЯХ В ЖЕНЕВЕ

15, avenue de la Paix,
1202 GENÈVE



MISSION PERMANENTE DE LA FEDERATION
DE RUSSIE AUPRES DE L'OFFICE DES
NATIONS UNIES ET DES AUTRES
ORGANISATIONS INTERNATIONALES AYANT
LEUR SIEGE A GENÈVE

Telephones: 733 18 70, 734 51 53, 734 66 30
Telefax: 734 40 44

№ 624

Постоянное представительство Российской Федерации при Отделении ООН и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Управлению Верховного комиссара ООН по правам человека и имеет честь препроводить информацию Российской Федерации в связи с запросом председателя-докладчика Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, специального докладчика по поощрению и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, специального докладчика по современным формам рабства, специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (reference: UA G/SO 217/1 G/SO 214 (67-17) Slavery (2007-1) G/SO 214 (53-24) G/SO 214 (89-15) RUS 10/2013).

Постоянное представительство пользуется случаем, чтобы возобновить Управлению уверения в своем высоком уважении.

г. Женева, 2 декабря 2013 года

Управлению Верховного комиссара ООН
по правам человека

г. Женева



**Информация Российской Федерации в связи с запросом
специальных процедур Совета ООН по правам человека относительно
ситуации с Н.А.Толоконниковой**

*Reference: UA G/SO 217/1 G/SO 214 (67-17) Slavery (2007-1) G/SO 214 (53-24)
G/SO 214 (89-15) RUS 10/2013*

Российская Федерация проверила данные, содержащиеся в запросе специальных процедур Совета ООН по правам человека в отношении осужденной Н.А.Толоконниковой, в настоящее время содержащейся в федеральном казенном лечебно-профилактическом учреждении «Краевая туберкулезная больница № 1 Генерального Управления Федеральной службы исполнения наказаний (далее – ГУФСИН) России по Красноярскому краю» (далее – КТБ-1).

Толоконникова Надежда Андреевна, 1989 года рождения, была осуждена 17.08.2012 г. Хамовническим районным судом г.Москвы за совершение преступления, предусмотренного ч. 2 ст. 213 Уголовного кодекса Российской Федерации, к 2 годам лишения свободы с отбыванием наказания в исправительной колонии общего режима.

23.09.2013 г. от осужденной Н.А.Толоконниковой на имя начальника Федерального казенного учреждения «Исправительная колония-14» УФСИН России по Республике Мордовия (далее – ИК-14) поступило заявление об объявлении голодовки, а также с просьбой о применении к ней мер безопасности в связи с угрозой физической расправы со стороны сотрудников и осужденных ИК-14.

В соответствии с требованиями ст. 13 Уголовно-исполнительного кодекса Российской Федерации в тот же день Н.А.Толоконникова, была переведена в безопасное место сроком на 30 суток, а материалы проверки были направлены в Zubovo-Polyanskiy межрайонный следственный отдел Следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Республике Мордовия для принятия процессуального решения в порядке, предусмотренном ст. 144, 145 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации

Федерации. 26.09.2013 г. данным следственным органом было вынесено постановление об отказе в применении мер безопасности в отношении Н.А.Толоконниковой, а также в возбуждении уголовного дела по вышеупомянутому заявлению по основаниям, предусмотренным п. 2 ч. 1 ст. 24 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации.

29.10.2013 г. руководителем Zubovo-Полянского межрайонного следственного отдела Следственного управления Следственного комитета Российской Федерации по Республике Мордовия было вынесено постановление об отмене постановления об отказе в возбуждении уголовного дела и возвращении материалов для дополнительной проверки, поэтому какие-либо санкции в отношении сотрудников ИК-14 предприняты не были.

26.09.2013 г. осужденную Н.А.Толоконникову, содержащуюся в Федеральном казенном учреждении «Лечебно-профилактическое учреждение-21» (далее – ФКУ ЛПУ-21), посетил депутат Государственной Думы Российской Федерации И.В.Пономарев. Свидания с адвокатами и экспертом-правозащитником в сентябре-октябре 2013 г. ей предоставлялись 8 раз, случаев отказа в предоставлении им свиданий не установлено.

Согласно ст. 89 Уголовно-исполнительного кодекса Российской Федерации (далее – УИК Российской Федерации) свидания с адвокатами для получения юридической помощи осужденным, предоставляются на территории исправительного учреждения, поэтому при этапировании осужденной Н.А.Толоконниковой свидание с адвокатом Е.П.Губиным 22.10.2013 г. не предоставлялось.

Кроме того осужденным к лишению свободы предоставляются краткосрочные свидания продолжительностью четыре часа с родственниками или иными лицами в присутствии представителя администрации исправительного учреждения и длительные свидания продолжительностью трое суток на территории исправительного учреждения с правом совместного проживания с супругом (супругой), родителями, детьми, усыновителями, усыновленными, родными братьями и сестрами, дедушками, бабушками,

внуками, а с разрешения начальника исправительного учреждения с иными лицами.

Для получения юридической помощи осужденным предоставляются свидания с адвокатами или иными лицами, имеющими право на оказание юридической помощи, без ограничения их числа продолжительностью до четырех часов.

За период отбывания наказания осужденной Н.А.Толоконниковой в исправительных учреждениях Республики Мордовия ей предоставлялись свидания с родственниками, адвокатами и нотариусом 46 раз.

По прибытии в ИК-14 Н.А.Толоконникова прошла медицинское обследование, включая осмотр врачами-специалистами (психиатр, невролог, гинеколог), функциональную диагностику, флюорографию и лабораторные исследования. 03.12.2012 г. она обратилась за медицинской помощью и была осмотрена медицинским специалистом, был установлен диагноз и назначено амбулаторное лечение.

С 22.01.2013 г. по 05.02.2013 г. она находилась на обследовании и лечении в стационаре ФКУ ЛПУ-21 УФСИН России по Республике Мордовия.

12.03.2013 г. была осмотрена врачом-терапевтом медицинской части ИК-14, был установлен диагноз и назначено амбулаторное лечение.

08.04.2013 г. выполнено плановое флюорографическое обследование.

С 29.09.2013 г. по 17.10.2013 г. она находилась на лечении и обследовании в больнице № 2 Федерального казенного учреждения здравоохранения «Медико-санитарная часть-13» ФСИН России. Была выписана с выздоровлением.

18.10.2013 г. была осмотрена медицинскими специалистами ИК-14, было установлено отсутствие противопоказаний для этапирования к месту отбывания наказания, общее состояние удовлетворительное.

Медицинское обеспечение данной осужденной было организовано в соответствии с требованиями приказа Минздравсоцразвития России и

Минюста России от 17.10.2005 г. № 640/190 «О порядке организации медицинской помощи лицам, отбывающим наказание в местах лишения свободы и заключенным под стражу».

Из-за возможной угрозы жизни и здоровью со стороны других осужденных ИК-14 в соответствии с ч. 2 ст. 81 УИК Российской Федерации осужденная Н.А.Толоконникова для обеспечения личной безопасности была переведена в исправительное учреждение Красноярского края на основании ее письменного заявления.

Согласно учетно-регистрационным данным осужденная Н.А.Толоконникова в ФКУ СИЗО-1 ГУФСИН России по Челябинской области не содержалась.

О прибытии осужденной Н.А.Толоконниковой в КТБ-1 согласно ее заявлению 13.11.2013 г. были направлены уведомления: бабушке – [REDACTED] по адресу: [REDACTED] [REDACTED] за исх. № 24/ТО/71/4-8097; супругу – [REDACTED] по адресу: [REDACTED] [REDACTED] за исх. № 24/ТО/71/4-8098; матери – [REDACTED] по адресу: [REDACTED] [REDACTED] за исх. № 24/ТО/71/4-8099.

В настоящее время состояние здоровья осужденной Н.А.Толоконниковой расценивается как удовлетворительное, проводится лечение в связи с установленным диагнозом, продолжается ее обследование, в том числе с применением рентгенологических, лабораторных и функциональных методов исследования.

